KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 24e December 1949 door de Minister van Economische Zaken en Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent waarbij het tarief der proeven van vuurwapens vastgesteld wordt, heeft ter zitting van 30 December 1949 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes, le 24 décembre 1949, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent fixant le tarif des épreuves des armes à feu, a donné en sa séance du 30 décembre 1949 l'avis suivant :

De wet van 24 Mei 1888 houdende regeling van de toestand der te Luik gevestigde proefbank voor vuurwapens bepaalt in artikel 6, tweede lid, dat: "Het bedrag der retributies zal vastgesteld worden bij een door de Regering goedgekeurd besluit van de Administratieve Commissie.".

Het behoort dus tot de bevoegdheid van de Administratieve Commissie der Wapenproefbank het tarief voor deze proeven vast te stellen.

Inzake vaststelling van het tarief der proeven bezit de Koning slechts de macht om dit goed te keuren.

Het voorgelegd ontwerp strookt niet met deze wetsbepaling.

- -

La loi du 24 mai 1888 portant réglementation de la situation du Banc d'épreuves des armes à feu établi à Liège, article 6, alinéa 2, dispose que: "Le taux des rétributions sera fixé par un arrêté de la Commission administrative, approuvé par le Gouvernement.".

C'est donc à la Commission administrative du Banc d'épreuves qu'il appartient de fixer le tarif des épreuves.

Le Roi ne possède , en matière de fixation de tarif des épreuves, qu'un pouvoir d'approbation.

Le projet soumis n'est pas conforme à cette disposition légale.

Waren aanwezig :		Etaient présents :	
De Heren : D. DECLEIRE, Messieurs:		raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	J. COYETTE, H. BUCH,	raadsheren van State conseillers d'Etat	
	P. ANSIAUX, F. DUCHENE,	bijzitters van de afdeling wetgeving assesseurs de la section de législation	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. DECLEIRE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. DECLEIRE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,
(get.) J. CYPRES

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,
(get.) D. DECLEIRE

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre
van Economische Zaken en Middenstand.
des Affaires économiques et des Classes moyennes.

De Januari 1950.
De Griffier van de Raad van State,

Le janvier 1950.
Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.